

Montréal, le 18 septembre 2013

Madame Colette Fraser, greffière adjointe
Ville de Montréal
Direction du greffe
275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134
Montréal (Québec) H2Y 1C6

N/Réf. : 7610-06-01-03170-10

**Objet : Avis concernant la délivrance d'une approbation d'un plan de
réhabilitation**

Madame,

Nous vous informons que nous avons approuvé un plan de réhabilitation en vertu de l'article 31.54 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (LQE). Vous trouverez copie de l'approbation en annexe. Cette dernière vise le terrain décrit comme étant le lot 2 648 740 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, situé au 4901, rue Jean-Talon Ouest.

Nous vous rappelons que la LQE prévoit à l'article 31.68 que :

« Toute municipalité doit, sur la base des avis inscrits sur le registre foncier, en vertu des articles 31.44, 31.47, 31.58 et 31.59, constituer et tenir à jour une liste des terrains contaminés situés sur son territoire; cette obligation s'applique également, compte tenu des adaptations nécessaires, à tout organisme qui, en vertu des dispositions du deuxième alinéa de l'article 31.47 ou du troisième alinéa de l'article 31.58, reçoit du ministre copie de l'un des documents mentionnés dans ces dispositions. Les informations contenues dans cette liste ont un caractère public. La délivrance par la municipalité de permis de construction ou de lotissement relatifs à un terrain inscrit sur cette liste est subordonnée aux conditions mentionnées aux articles 120 et 121 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme. »

...2

Bureau de Montréal
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860
Montréal (Québec) H1T 3X9
Téléphone : 514 873-3636
Télécopieur : 514 873-5662
Courriel : marilou.tremblay@mddefp.gouv.qc.ca
Internet : www.mddefp.gouv.qc.ca

Bureau de Laval
850, boulevard Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 450 661-2008
Télécopieur : 450 661-2217

Bureau de Lanaudière
100, boulevard Industriel
Repentigny (Québec) J6A 4X6
Téléphone : 450 654-4355
Télécopieur : 450 654-6131

Bureau des Laurentides
300, rue Sicard, bureau 80
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X5
Téléphone : 450 433-2220
Télécopieur : 450 433-1315

Lors de l'adoption des modifications à la LQE, la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1) a également été modifiée afin de préciser le rôle des municipalités dans la gestion des terrains contaminés. Nous vous invitons à consulter le lien Internet suivant afin de vous familiariser avec ces modifications : <http://www.mddefp.gouv.qc.ca/sol/terrains/protection.htm#loi72>.

Si toutefois vous désirez d'autres renseignements, n'hésitez pas à vous adresser à monsieur Samir Seladji, que vous pouvez joindre au numéro de téléphone suivant : 514 873-3636, poste 269.

Recevez, Madame, nos salutations les meilleures.

La directrice adjointe de l'analyse et de
l'expertise de Montréal et de Laval,



pour Marilou Tremblay

MT/SS/gg

p.j. Approbation d'un plan de réhabilitation

Québec, le 21 août 2013

APPROBATION D'UN PLAN DE RÉHABILITATION
Loi sur la qualité de l'environnement
(RLRQ, chapitre Q-2, article 31.54)

Devmont (R5) inc.
Bureau 222
4700, rue de la Savane
Montréal (Québec) H4P 1T7

N/Réf. : 7610-06-01-03170-10
401062360

Objet : Réalisation d'un plan de réhabilitation

Mesdames,
Messieurs,

À la suite de votre demande d'approbation du plan de réhabilitation du 19 juillet 2013, reçue le 22 juillet 2013 et complétée le 13 août 2013, j'approuve, conformément à l'article 31.54 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), la réalisation dudit plan, tel qu'il est décrit dans le document intitulé : « 9222-8626 Québec inc. - Plan de réhabilitation », les documents qui s'y rapportent et qui en font partie intégrante, le tout résumé ci-dessous :

Excavation de sols contaminés, visant à atteindre les valeurs réglementaires de l'annexe I du *Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains* (RPRT). Les sols contaminés excavés seront gérés conformément aux dispositions du *Règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés*. S'il y a lieu, l'eau contaminée recueillie sera également gérée conformément à la réglementation.

Les travaux de réhabilitation seront réalisés sur le lot 2 648 740 du cadastre du Québec, soit au 4901, rue Jean Talon Ouest, à Montréal.

Le 21 août 2013

Les documents suivants font partie intégrante de la présente approbation d'un plan de réhabilitation :

- Rapport intitulé « *Devmont inc. – Évaluation environnementale de site – Phase I* », daté du mois de novembre 2010, produit par Le Groupe Solroc, signé par messieurs Michael Perez et Aimé Bensoussan;
- Rapport intitulé « *Devmont inc. – Évaluation environnementale de site – Phase II* », daté du mois de novembre 2010, produit par Le Groupe Solroc, signé par messieurs Michael Perez et Aimé Bensoussan;
- Rapport intitulé « *9222-8626 Québec inc. – Caractérisation environnementale complémentaire de site* », produit par Le Groupe Solroc, daté du mois d'octobre 2012, signé par madame Karima Oulamara et monsieur Alain Bondu;
- Rapport intitulé « *9222-8626 Québec inc. – Mise à jour d'évaluation environnementale de site – Phase I* », produit par Le Groupe Solroc, daté du mois de juillet 2013, signé par madame Karima Oulamara et monsieur Aimé Bensoussan;
- Addenda au plan de réhabilitation environnementale préparé par Le Groupe Solroc, reçu par courriel le 13 août 2013 au ministère de Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, signé par madame Catherine Le Guerrier.

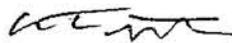
En cas de divergence entre ces documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

Le plan devra être réalisé conformément à ces documents.

Cette approbation ne dispense pas le titulaire de prendre, le cas échéant, les mesures correctives nécessaires, conformément à toute loi et à tout règlement, pour toute contamination qui serait découverte pendant les travaux de réhabilitation ou subséquemment.

En outre, cette approbation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,



Clément D'Astous
Sous-ministre